

Edito

CHRISTINE GIROD »

Jeunesse



Photo: Carlos Gonzalez, Gland

« Cette jeunesse est pourrie depuis le fond du cœur. Les jeunes gens sont malfaisants et paresseux. Ils ne seront jamais comme la jeunesse d'autrefois ». Cette phrase a été écrite

300 ans avant J.C sur une poterie retrouvée dans les ruines de Babylone.

Décidément, la jeunesse n'a jamais eu bonne presse. Même Socrate prétendait qu'elle n'avait « aucun respect pour les anciens ». Les conflits intergénérationnels font partie intégrante de la marche des affaires du monde depuis que le monde est monde. Alors soit, prenons acte, mais que ce ne soit pas pour baisser les bras et poser nos têtes sur l'oreiller de paresse qu'est le fatalisme. La jeunesse est notre avenir, notre richesse.

Il ne faut toutefois pas tomber dans un angélisme béat. De même que les jeunes méritent notre respect, il n'en demeure pas moins qu'ils doivent être encadrés. Non pas en leur imposant nos vues, mais en les considérant comme une force légitime de proposition. Les écouter et les entendre c'est aussi les mettre face à leurs responsabilités. Telle est la mission du réseau jeunesse dont l'objectif premier est de répondre aux besoins des jeunes dans une dynamique positive. Plusieurs réalisations sont déjà à son actif, dont le célèbre skatepark. On peut également citer l'ouverture d'une salle de gymnastique le samedi soir, la rédaction de la page des Jeunes dans ce journal, ou encore, en collaboration avec le Conseil d'Etablissement, la création du Relax-Corner à disposition à Grand-Champ pendant la pause de midi.

Ces contacts réguliers et nombreux sont également garants d'un dialogue permanent, lequel s'avère des plus précieux lorsque les relations se font tendues: il faut bien que jeunesse se passe, dit le proverbe. Alors, autant que cela se passe au mieux pour tous, non ?

Christine Girod, municipale

Voir aussi la page www.gland.ch/jeunesse

RÉNOVATIONS AUX FERRERETS

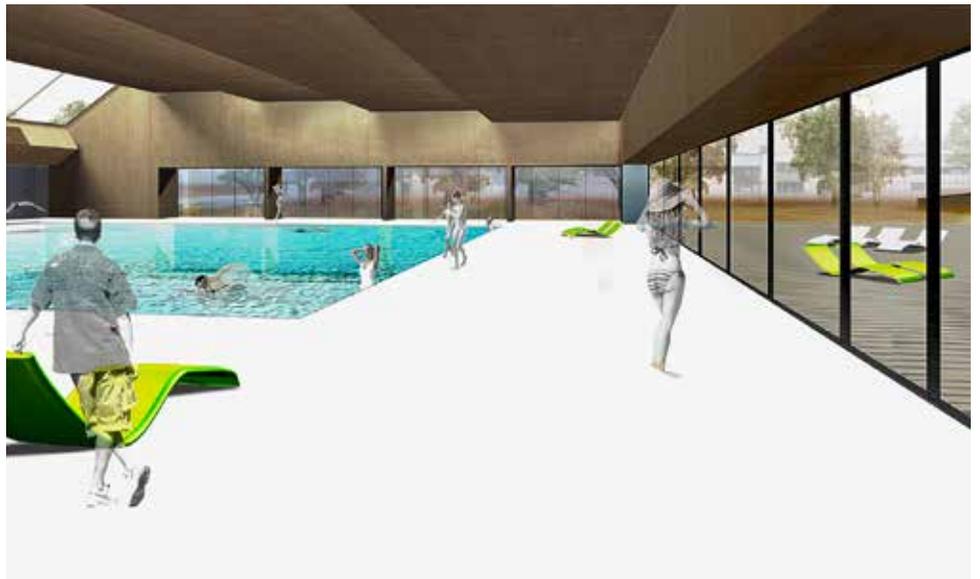
Les travaux d'isolation thermique et le remplacement des fenêtres se poursuit par la mise en conformité du bâtiment B.

» II

GLAND ECRAN

La saison du ciné club débute déjà en février, ne la manquez pas! De nombreux films cultes seront à l'affiche...

» IV



Piscine couverte de Montoly: vous aurez le dernier mot le 8 mars prochain

PISCINE » La commune s'est toujours efforcée de conjuguer, dans le même temps, habitat, travail et loisirs, afin que chacun y trouve les meilleures conditions d'existence et de développement possibles. Aux chapitres de la culture et des sports, la politique de la Ville de Gland a ainsi consisté à mettre à disposition de la population les infrastructures nécessaires à ce type d'activités.

Dans le cadre de deux postulats (2008 et 2009) traitant du développement des infrastructures sportives et d'une évaluation des besoins en la matière, la municipalité a présenté en 2010 un calendrier de ses priorités à court et moyen termes.

Celui-ci proposait, en première priorité, la construction d'une piscine couverte, cet équipement répondant à une attente certaine de la population. Ce projet est confirmé dans le programme de législature 2011 - 2016 et figure dans le plan des investissements.

LE PROJET

La piscine comprend un bassin principal et un bassin d'apprentissage. Une aire extérieure de détente propose également une terrasse équipée de jeux d'eau pour les enfants ainsi qu'une zone engazonnée comprenant elle aussi des jeux. Un lieu de restauration de type snack vient agrémente le tout.

De par le choix de ces éléments, la commune a voulu proposer une piscine avant tout familiale, sans pour autant prêter les activités sportives.

Les caractéristiques principales du bâtiment sont les suivantes:

- un bassin principal, longueur 25 mètres, largeur 16 mètres, 6 lignes d'eau, profondeur de 1.40 mètre à 2.00 mètres;
- un bassin d'apprentissage, longueur 12.50 mètres, largeur 5.50 mètres, profondeur de 0.60 à 1.10 mètre;

Suite en page 2 >



- des vestiaires (hommes et femmes) individuels et groupes offrant un total de 216 casiers;
- des locaux techniques et de services;
- une terrasse extérieure d'une surface totale de 680 m² incluant des jeux d'eau pour les enfants;
- un snack;
- des aménagements extérieurs comprenant des places de stationnement ainsi qu'une zone de détente engazonnée et équipée de quelques jeux (table de ping-pong, mini toboggan, balançoires sur ressort).

En conformité avec les exigences Minergie «Piscines» et le programme de politique énergétique de la Ville, la piscine sera pourvue des équipements suivants:

- 230 m² de panneaux solaires thermiques pour le préchauffage de l'eau des bassins;
- isolation périphérique renforcée, y compris vitrages triple épaisseur à haute performance;
- récupérateur de chaleur de l'eau des douches et des surverses des deux bassins;
- alimentation des WC par un circuit dédié (récupération de l'eau de rinçage des filtres des bassins).
- La production principale d'énergie sera assurée par la chaufferie du centre communal de Montoly (bâtiment principal) |

FXP



Rénovations aux Perrerets : Phase II

ENVELOPPE THERMIQUE » Après avoir, en 2014, procédé à d'importants travaux de rénovation aux bâtiments A et C de l'école des Perrerets, 2015 sera consacrée à des réfections similaires au bâtiment B.

Il s'agit avant tout de procéder à l'amélioration des enveloppes thermiques de l'édifice. Ces travaux sont notamment effectués en conformité avec le label Cité de l'énergie obtenu fin 2013. Ces isolations thermiques seront accompagnées du remplacement de l'ensemble des fenêtres. Ces travaux sont devisés à cinq millions de francs.

Il est à préciser que les accès à l'école seront garantis. Toutefois, la municipalité demande à toutes et tous de se conformer aux signalisations mises en place. Précisons également que du fait de cet important chantier, la Fête de la

musique et l'Open air cinéma déménageront l'espace d'un été. La Fête de la musique se tiendra le vendredi 13 juin dans la cour de l'école de Mauverney, entre les deux bâtiments. Quant à l'Open Air, il trouvera «refuge» dans la cour de Grand Champ du 14 au 19 juillet. |

La Municipalité



Une parcelle pour la gestion des déchets

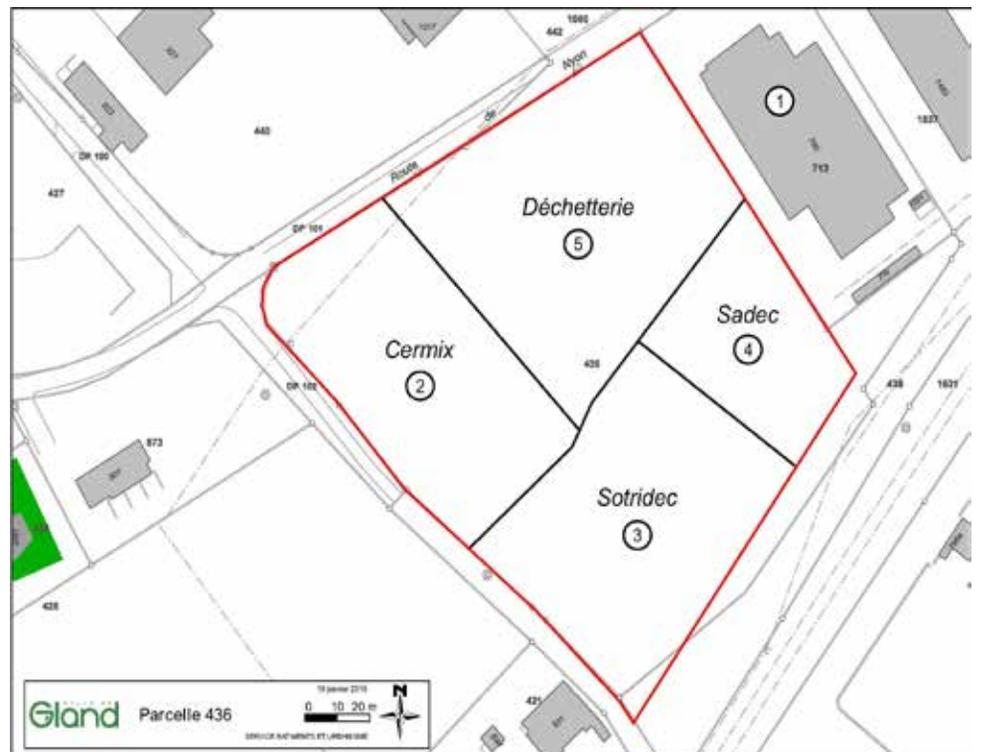
SITUATION » La parcelle en Vertelin (nom de code 436) située à l'ouest de la commune de Gland entre la route de Nyon et la voie de chemin de fer abritera, à terme, un espace consacré presque exclusivement à la gestion des déchets.

Celui-ci devrait en effet accueillir la SADEC (4), SOTRIDEDEC (3) et la future déchetterie de la Ville (5), lesquelles quitteraient alors leur emplacement actuel à la Ballastière. Seul bâtiment existant en l'état sur cette parcelle, l'usine Cermix (1) a été vendue à l'entreprise Challandes, Cermix ayant décidé de se déplacer plus à l'ouest, à l'autre bout de la parcelle,

au bord de la route de Nyon (2). La première pierre a été posée ces jours et les choses vont aller très vite. On prévoit son ouverture pour août prochain. Les autres futurs locataires de la parcelle y prendront leurs quartiers peu à peu.

Une voie ferrée sera prolongée afin de pouvoir prendre en charge les déchets destinés à être traités à l'usine Tridel à Lausanne. L'évolution de cette parcelle fera l'objet d'informations régulières dans ces colonnes au fur et à mesure de l'avancement des travaux. |

La Municipalité



Conseil sécurité: Cambriolages pendant le sommeil des habitants

VOL DE NUIT » Bien que ce mode opératoire ne soit pas des plus utilisés, il faut tenir compte que la particularité des auteurs est d'agir en silence..

Avec ou sans effraction, ils pénètrent dans les habitations, fouillent tiroirs, meubles, même dans la chambre à coucher et dérobent entre autre argent et bijoux. Cette situation peut s'avérer traumatisante et provoquer un certain malaise auprès des victimes.

Conseils:

Lorsque vous êtes à la maison et que vous entendez des bruits suspects, il suffit généralement d'allumer la lumière ou de faire du bruit pour que le cambrioleur prenne la fuite. Les auteurs ne sont en général pas agressifs et non aucun intérêt à se confronter aux habitants.

- Essayez de rester calme
- Avisez la police – 117 –
- Évitez de vous lancer dans une bagarre
- Tentez d'observer le malfaiteur afin d'en donner une bonne description aux services de police
- Tentez d'observer le moyen de fuite ainsi que la direction empruntée. | *La Municipalité*



Visions du Réel, Festival international de cinéma, déploie ses ailes sur notre Ville

A VOIR » Neuf jours de cinéma, de découvertes et surtout d'émotions: voilà le programme offert du 17 au 25 avril 2015 par Visions du Réel, Festival international de cinéma Nyon.

À travers une sélection à la fois exigeante et curieuse, le Festival promet une forme de cinéma qui va à la découverte du monde sans dissimulation ni artifice. En parallèle aux projections, le Festival est l'occasion de nombreux débats, forums et rencontres avec des grands noms du cinéma.

Grand Angle à Gland

Pour la toute première fois cette année, Visions du Réel étend son Festival à la Ville de Gland. Le Théâtre de Grand-Champ accueillera en effet les films de la section Grand Angle en soirée, à savoir le meilleur des autres grands festivals documentaires dans le monde.

Le programme complet du Festival sera annoncé le 1^{er} avril 2015. |

FXP



FESTIVAL INTERNATIONAL DE CINÉMA NYON
DOC OUTLOOK
INTERNATIONAL MARKET
DU 17 AU 25 AVRIL 2015
VISIONSDUREEL.CH

VISIONS DU RÉEL

Les cinq éléments en photo

EXPOSITION » L'Expo Photo aura lieu cette année du 14 au 22 mars prochains à la salle des colonnes de Grand Champ, du mercredi au dimanche de 14h à 20h - Vernissage vendredi 13 mars dès 18h.

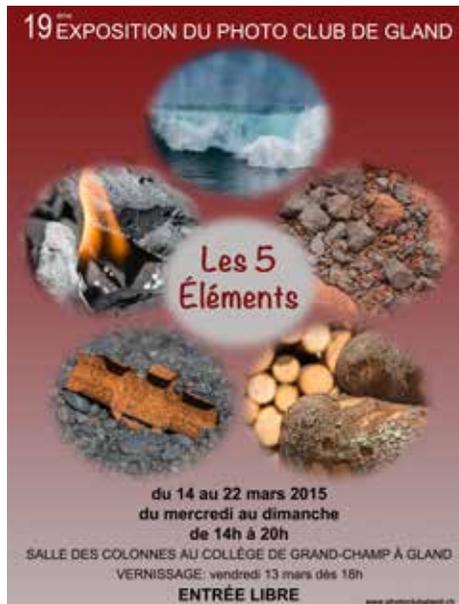
Thème: LES 5 ÉLÉMENTS, Selon la tradition chinoise, soit:

le feu - la terre - le métal - l'eau - le bois.

Participants: Jeanne-Françoise Auberson - Anja Bielfeld - Waltraud Casson - Anne du Sordet - Françoise Favez - Andreas Herrmann - Clarisse Lawrence - Aurelio Moccia - Raymond Perrenoud - Christian Riethauser - Jean-Paul Robert - Carole Turincev - Sylviane Wohlschlag - Heinz von Aesch - André Würigler - Driss Zeggani - Frédérique Zesiger-Schaerer.

ENTRÉE LIBRE

www.photoclubgland.ch



Les brèves

NOUVEAUX HABITANTS »

Organisée habituellement en septembre, la réception des nouveaux habitants aura lieu cette année le lundi 8 juin à Montoly. Ce changement de date s'explique par le fait que les écoles pourront donner, avant les vacances d'été, toutes les informations nécessaires liées à la rentrée scolaire.

RENDEZ-VOUS FESTIFS »

Retenez d'ores et déjà les rendez-vous festifs importants de l'année. La Fête de la musique se tiendra exceptionnellement à Mauverney le samedi 13 juin. Quant à la Fête du Chêne et son traditionnel cortège des enfants, ils se dérouleront le jeudi 2 juillet. L'Open Air Cinéma prendra place du mardi 14 au samedi 19 juillet exceptionnellement à Grand Champ.

PATINOIRE ACCESSIBLE »

Nous vous rappelons qu'hormis les lundis et les jeudis, vous pouvez réserver la patinoire de Grand Champ le soir à des fins privées.

Vous désirez faire du hockey, du curling ou simplement patiner, alors adressez-vous à Monsieur Hugo Schüpbach au 079 454 51 74 un ou deux jours à l'avance.

ENQUÊTE SUR LE TUG »

Certaines et certains d'entre vous ont eu l'amabilité de répondre à une enquête téléphonique de satisfaction concernant les transports urbains de Gland (TUG). Cette enquête a permis de cerner un certain nombre de points à améliorer. En collaboration avec CarPostal, la commune veillera à répondre au mieux aux vœux émis. Un effort particulier sera fait en termes de communication, notamment dans les colonnes des pages communales de Gland Cité et sur le site www.gland.ch.



Retrouvez tous les thèmes abordés sur : www.gland.ch

le don du sang a déménagé

RENDEZ-VOUS À MONTOLY

Mardi 14 avril et Mardi 15 septembre 2015 de 14h30 à 19h30

Chaque jour, dans le canton de Vaud, 100 personnes tendent leur bras pour venir en aide bénévolement à des personnes malades ou accidentées. Elles ne les connaîtront certainement jamais, mais elles leur auront peut-être sauvé la vie.

Gland Ecran, saison 2015 dès février :

Mercredi 18 février 2015

15h00 - LE TABLEAU - VF

Film d'animation de Jean-François Laguionie - France - 2011 - 1h16 - Ages 0 ans légal / 7 ans suggéré

20h00 - CAMILLE CLAUDEL - VF

Film de Bruno Nuytten. Avec Isabelle Adjani, Gérard Depardieu, Alain Cuny, Laurent Grévill - France - 1987 - 2h55 - Ages 14 ans légal/14 ans suggéré

Mercredi 11 mars 2015

15h00 - PRINCESSE MONONOKÉ - VF

Film d'animation de Hayao Miyazaki - Japon - 1997 - 2h15 - Ages 12 ans légal/12 ans suggéré

20h00 - TIGRE ET DRAGONS

(Crouching tiger, hidden dragon)

VO mandarin sous-titrée français

Film de Ang Lee. Avec Chang Chen, Zhang Ziyi, Michelle Yeoh - Chine, Hong Kong, Etats-Unis - 2000 - 1h59 - Ages 10 ans légal/12 ans suggéré

Mercredi 1^{er} avril 2015

15h00 - QUI VEUT LA PEAU DE ROGER RABBIT? - VF

Film de Robert Zemeckis. Avec Bob Hoskins, Christopher Lloyd, Joanna Cassidy - Etats-Unis - 1988 - 1h43

Ages 10 ans légal/10 ans suggéré

20h00 - LA ROSE POURPRE DU CAIRE

(The purple Rose of Cairo) - VO anglais sous-titrée français - Film de Woody Allen. Avec Mia Farrow, Jeff Daniels, Danny Aiello - Etats-Unis - 1985 - 1h25

Ages 10 ans légal/10 ans suggéré

Dimanche 3 mai 2015

17h00 - THE LUNCHBOX

Séance spéciale GOURMANDISE

(Projection suivie d'un buffet indien)

VO anglais et indien sous-titré français

Film de Ritesh Batra. Avec Irrfan Khan, Nimrat Kaur, Nawazuddin Siddiqui - Inde - 2013 -

1h42 - Ages 10 ans légal/14 ans suggéré

TARIF SPECIAL CHF25.- (FILM + REPAS)

Mercredi 13 mai 2015

15h00 - JE M'APPELLE EUGEN - VF

Film de Michael Steiner. Avec Manuel Häberli, Janic Halioua, Alex Niederhäuser - Suisse - 2004 - 1h44 - Ages 7 ans légal/7 ans suggéré

20h00 - LE NOM DE LA ROSE

VO anglais sous-titrée français - Film de Jean-

Jacques Annaud. Avec Sean Connery, Christian Slater, Michael Lonsdale - France, Allemagne,

Italie - 1986 - 2h11 - Ages 14 ans légal/14 ans

suggéré

Mercredi 10 juin 2015

15h00 - LE BALLON D'OR - VF

Film de Cheik Doukouré. Avec Aboubacar Sidiki Sumah, Agnès Soral, Mariam Kaba - Guinée - 1993 - 1h30 - Ages 6 ans légal/8 ans suggéré

20h00 - AMERICAN GRAFFITI

VO anglais sous-titrée français - Film de Georges

Lucas. Avec Ron Howard, Richard Dreyfuss,

Harrison Ford - Etats-Unis - 1973 - 1h50 - Ages

10 ans légal/14 ans suggéré



Découvrez toutes les infos sur : www.gland.ch